

GE_GERICHTE JTAPI/633/2025 vom 12. Juni 2025

GE Cour de justice, 2025-06-12, FR

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_JTAPI_633_2025

FR: GE_GERICHTE JTAPI/633/2025 du 12 juin 2025

IT: GE_GERICHTE JTAPI/633/2025 del 12 giugno 2025

Erwägungen

E. 1

Le Tribunal administratif de première instance connaît des recours dirigés, comme en l'espèce, contre des décisions prises par le département en application de la LPE (art. 115 al. 2 et 116 al. 1 de la loi sur l'organisation judiciaire du 26 septembre 2010 – LOJ - E 2 05 ; art. 25 de la loi d'application de la loi fédérale sur la protection de l'environnement du 2 octobre 1997 (LaLPE - K 1 70).

E. 2

Interjeté en temps utile et dans les formes prescrites devant la juridiction compétente, le recours est recevable au sens des art. 60 et 62 à 65 de la loi sur la procédure administrative du 12 septembre 1985 (LPA - E 5 10).

E. 3

Les recourants sollicitent préalablement la suspension de la procédure.

E. 4

Selon l'art. 14 al. 1 LPA, lorsque le sort d'une procédure administrative dépend de la solution d'une question de nature civile, pénale ou administrative relevant de la - 10/21 - A/2822/2024 compétence d'une autre autorité et faisant l'objet d'une procédure pendante devant ladite autorité, la suspension de la procédure administrative peut, le cas échéant, être prononcée jusqu'à droit connu sur ces questions. L'art. 14 LPA est une norme potestative et son texte clair ne prévoit pas la suspension systématique de la procédure chaque fois qu'une autorité civile, pénale ou administrative est parallèlement saisie. La suspension de la procédure ne peut pas être ordonnée chaque fois que la connaissance du jugement ou de la décision d'une autre autorité serait utile à l'autorité saisie, mais seulement lorsque cette connaissance est nécessaire parce que le sort de la procédure en dépend. Une procédure ne saurait dès lors être suspendue sans que l'autorité saisie n'ait examiné les moyens de droit qui justifieraient une solution du litige sans attendre la fin d'une autre procédure. Il serait en effet contraire à la plus élémentaire économie de procédure et à l'interdiction du déni de justice formel fondée sur l'art. 29 al. 1 de la Constitution fédérale de la Confédération suisse du 18 avril 1999 (Cst - RS 101) d'attendre la décision d'une autre autorité, même si celle-ci est susceptible de fournir une solution au litige, si ledit litige peut être tranché sans délai sur la base d'autres motifs (ATA/1278/2021 du 23 novembre 2021 consid. 2 et les arrêts cités).

E. 5

En l'espèce, la procédure initiée par les recourants auprès du TBL vise à obtenir la consignation de loyer, la suppression de défaut ainsi que la réduction de loyer en application des dispositions du droit privé. Or, la connaissance du sort de cette procédure n'est pas

nécessaire pour résoudre le présent litige, dont l'objet est de déterminer la conformité de l'ordre de procéder à l'assainissement de l'établissement litigieux au droit public environnemental. En outre, le tribunal est en mesure de statuer sur la base du dossier, dont le sort est indépendant de l'issue de la procédure civile pendante devant le TBL. Partant, il n'y a pas lieu d'ordonner la suspension de la procédure. La demande de suspension est donc rejetée.

E. 6

Il découle de ce qui précède que la demande de mesures provisionnelles formulée par l'autorité intimée est par conséquent sans objet.

E. 7

Les recourants sollicitent la réalisation d'une expertise judiciaire, afin de déterminer le caractère probant des mesures sonores opérées par le département et si l'activité déployée par les recourants dépassait les normes applicables en matière de bruit. En outre, les appelés en cause sollicitent l'audition de MM. I_____ et K_____ et de Mmes L_____ et M_____, ainsi que l'interpellation du département afin de connaître l'identité des autres locataires de l'immeuble qui s'étaient plaints des nuisances occasionnées par l'école de danse, puis, une fois leur identité connue, l'audition de ces personnes.

E. 8

Garanti par l'art. 29 al. 2 Cst, le droit d'être entendu est une garantie constitutionnelle de caractère formel, dont la violation doit entraîner l'annulation de la décision attaquée, indépendamment des chances de succès du recourant sur le fond (ATF 142 II 218 consid. 2.8.1 et les références).

- 11/21 - A/2822/2024 Il comprend notamment le droit, pour l'intéressé, de s'exprimer sur les éléments pertinents avant qu'une décision ne soit prise touchant sa situation juridique, d'avoir accès au dossier, de produire des preuves pertinentes, d'obtenir qu'il soit donné suite à ses offres de preuves pertinentes, de participer à l'administration des preuves essentielles ou, à tout le moins, de s'exprimer sur son résultat, lorsque cela est de nature à influencer sur la décision à rendre (ATF 145 I 167 consid. 4.1 ; 142 II 218 consid. 2.3 ; 140 I 285 consid. 6.3.1 et les arrêts cités). Toutefois, le juge peut renoncer à l'administration de certaines preuves offertes, lorsque le fait dont les parties veulent rapporter l'authenticité n'est pas important pour la solution du cas, lorsque les preuves résultent déjà de constatations versées au dossier ou lorsqu'il parvient à la conclusion qu'elles ne sont pas décisives pour la solution du litige ou qu'elles ne pourraient l'amener à modifier son opinion. Ce refus d'instruire ne viole le droit d'être entendu des parties que si l'appréciation anticipée de la pertinence du moyen de preuve offert, à laquelle le juge a ainsi procédé, est entachée d'arbitraire (ATF 145 I 167 consid. 4.1 ; 140 I 285 consid. 6.3.1 et les arrêts cités ; arrêts du Tribunal fédéral 1C_576/2021 du 1er avril 2021 consid. 3.1 ; 2C_946/2020 du 18 février 2021 consid. 3.1 ; 1C_355/2019 du 29 janvier 2020 consid. 3.1). Par ailleurs, le droit d'être entendu ne comprend pas le droit d'être entendu oralement (cf. not. art. 41 in fine LPA ; ATF 140 I 68 consid. 9.6.1 ; 134 I 140 consid. 5.3 ; 130 II 425 consid. 2.1 ; arrêts du Tribunal fédéral 2C_668/2020 du 22 janvier 2021 consid. 3.3 ; 2C_339/2020 du 5 janvier 2021 consid. 4.2.2 ; ATA/1637/2017 du 19 décembre 2017 consid. 3d), ni celui d'obtenir l'audition de témoins (ATF 130 II 425 consid. 2.1 ; arrêts du Tribunal fédéral 2C_725/2019 du

E. 12

Selon le Tribunal fédéral (arrêt 2C_1021/2018 du 26 juin 2019 consid. 4.2), une décision irrégulièrement notifiée n'est pas nulle, mais simplement inopposable à ceux qui auraient dû en être les destinataires ; une telle décision ne peut donc pas les lier, mais la protection des parties est suffisamment garantie lorsque la notification irrégulière atteint son but malgré cette irrégularité. Il y a lieu d'examiner, d'après les circonstances du cas concret, si les parties intéressées ont réellement été induites en erreur par l'irrégularité de la notification et ont, de ce fait, subi un préjudice. Il convient à cet égard de s'en tenir aux règles de la bonne foi qui imposent une limite à l'invocation du vice de forme. Ainsi, l'intéressé doit agir dans un délai raisonnable dès qu'il a connaissance de quelque manière que ce soit de l'existence de la décision qu'il entend contester.

E. 13

En l'espèce, s'il est vrai que la décision querellée a été adressée à « Établissement A _____ », « École de danse "H _____" » et « Monsieur C _____ », en l'absence de désignation de la raison sociale de la société ainsi que des autres locataires de l'arcade litigieuse, il apparaît manifestement que l'ensemble desdits locataires, soit MM. C _____, D _____, Mme B _____ et A _____ Sàrl, ont pu en prendre connaissance. Ils ont en outre pu recourir à l'encontre de la décision en question. Par conséquent, cette notification irrégulière a atteint son but et les recourants n'ont subi aucun préjudice, de sorte que ce grief doit être écarté.

E. 14

Au fond, les recourants contestent le bienfondé de la décision litigieuse.

E. 15

La LPE a pour but de protéger les hommes, les animaux et les plantes, leurs biocénoses et leurs biotopes contre les atteintes nuisibles ou incommodantes (...) (art. 1 al. 1). Les atteintes qui pourraient devenir nuisibles ou incommodantes seront réduites à titre préventif et assez tôt (art. 1 al. 2).

E. 16

Par atteintes, on entend les pollutions atmosphériques, le bruit, les vibrations, les rayons, les pollutions des eaux et les autres interventions dont elles peuvent faire

- 13/21 - A/2822/2024 l'objet, les atteintes portées au sol, les modifications du patrimoine génétique d'organismes ou de la diversité biologique, qui sont dus à la construction ou à l'exploitation d'installations, à l'utilisation de substances, d'organismes ou de déchets ou à l'exploitation des sols (art. 7 al. 1 LPE).

E. 17

Par installations, on entend les bâtiments, les voies de communication ou autres ouvrages fixes, ainsi que les modifications de terrain (art. 7 al. 7 LPE).

E. 18

L'OPB a pour but de protéger contre le bruit nuisible ou incommodant (art. 1 al 1 OPB). Elle régit notamment la limitation des émissions de bruit extérieur produites par l'exploitation d'installations nouvelles ou existantes au sens de l'art. 7 LPE (art. 1 al. 2 lit. a OPB).

E. 19

Aux termes de l'art. 2 al. 1 OPB, les installations fixes sont les constructions, les infrastructures destinées au trafic, les équipements des bâtiments et les autres installations non mobiles dont l'exploitation produit du bruit extérieur. En font notamment partie les routes, les installations ferroviaires, les aérodromes, les installations de l'industrie, des arts et métiers et de l'agriculture, les installations de tir ainsi que les places permanentes de tir et d'exercice militaires.

E. 20

Selon la jurisprudence, constituent notamment une installation au sens des art. 7 al. 7 LPE et 2 al. 1 OPB, un refuge pour animaux, un café-restaurant, un bar, une discothèque, une vinothèque-discothèque, un centre de la jeunesse et de la culture et un bar-dancing (arrêts du Tribunal fédéral 1C_156/2022 du 28 mars 2023 ; 1A.262/2000 du 6 juillet 2001 consid. 2 ; 1A.322/2000 du 1er juin 2001 consid. 3 ; 1A.112/2000 et 1P.192/2000 du 19 octobre 2000). Le tribunal fédéral a également retenu, s'agissant d'un foyer paroissial, qu'il s'agissait d'une installation fixe dont l'exploitation produit du bruit extérieur, notamment sous la forme de musique diffusée à un volume élevé, lors des soirées de mariage ou des bals, et de bruits de comportement des utilisateurs du foyer sur le parking (arrêt du Tribunal fédéral 1A.272/2003 du 27 juillet 2004).

E. 21

Une installation au sens de l'art. 7 al. 7 LPE n'est donc pas uniquement l'unité produisant directement du bruit extérieur, comme une soufflerie ou un transformateur d'électricité, mais également l'ouvrage, en lui-même non bruyant, à l'exploitation duquel sont liés les appareils et machines, mobiles ou non, qui engendrent du bruit. Un bâtiment n'est pas bruyant, mais le devient lorsqu'il abrite un garage professionnel, une boucherie ou un parking (Anne-Christine FAVRE, La protection contre le bruit dans la loi sur la protection de l'environnement, Thèse 2002, p. 288). À défaut de comprendre des éléments bruyants, un bâtiment ne constitue pas une installation au sens des art. 7 al. 1 et 7 LPE et 2 al. 1 OPB. Il constituera en revanche un bâtiment à protéger du bruit s'il comprend des locaux destinés au séjour prolongé de personnes (art. 22 LPE) (Anne-Christine FAVRE, Thèse 2002, p. 291).

E. 22

En l'occurrence, au vu de ce qui précède, l'arcade commerciale litigieuse destinée à l'usage d'activités de danse, dont l'exploitation produit du bruit, notamment sous la

- 14/21 - A/2822/2024 forme de musique diffusée à un volume élevé, doit être qualifiée d'installation fixe au sens des art. 7 al. 7 LPE et 2 al. 1 OPB et est ainsi soumise aux prescriptions de ces deux réglementations.

E. 23

La LPE et l'OPB posent des exigences différentes en matière de limitation des émissions de bruit suivant qu'il s'agisse d'une installation existante ou d'une installation nouvelle ; alors que les nouvelles installations doivent en principe respecter les valeurs de planification au sens des art. 25 al. 1 LPE et 7 al. 1 let. b OPB, seules les valeurs limites d'immissions doivent être respectées par les installations existantes, en vertu de l'art. 8 al. 2 OPB (ATF 141 II 483 consid. 3 ; arrêts du Tribunal fédéral 1C_464/2022 du 3 juillet 2023 consid. 2.2 ; 1C_339/2019 du 27 novembre 2020 consid. 5).

E. 24

Selon l'art. 47 al. 1 OPB, les installations fixes sont réputées nouvelles si, au moment de l'entrée en vigueur de la loi, le 1er janvier 1985, la décision qui autorise le début des travaux n'est pas encore entrée en force.

E. 25

À teneur des art. 25 al. 1 LPE et 7 al. 1 let. b OPB, les émissions de bruit d'une nouvelle installation fixe seront limitées de façon à ne pas dépasser les valeurs de planification.

E. 26

En l'occurrence, l'arcade commerciale est exploitée à l'usage d'activités de danse depuis 1989, soit après l'entrée en vigueur de la LPE, le 1er janvier 1985. En effet, il ressort des explications et des pièces fournies par les appelés en cause et l'autorité intimée que, à cette date, l'arcade commerciale a fait l'objet de travaux de modifications notables aux fins de l'exploitation de l'espace de danse I_____. Quant aux recourants, ceux-ci indiquent avoir repris cette même arcade en son état actuel, laquelle abrite depuis 2021 les activités de l'école de danse H_____. Dans ces circonstances, l'arcade commerciale doit être qualifiée d'installation nouvelle au sens des art. 2 al. 2 et 47 al. 1 OPB. Elle doit par conséquent respecter les valeurs de planification au sens des art. 25 al. 1 LPE et 7 al. 1 let. b OPB.

E. 27

Les valeurs limites d'exposition au bruit (valeurs limites d'immission, valeurs de planification, valeurs d'alarme) sont fixées, pour différentes sources de bruit extérieur, dans l'OPB (art. 40 al. 1 OPB et les annexes 3 et ss de l'OPB).

E. 28

Conformément à l'art. 40 al. 1 OPB, l'autorité d'exécution évalue les immissions de bruit extérieur produites par les installations fixes sur la base des valeurs limites d'exposition selon les annexes 3 et ss de l'OPB.

E. 29

Selon l'art. 40 al. 3 OPB, lorsque les valeurs limites d'exposition font défaut, comme c'est le cas en l'espèce, l'autorité compétente en matière de protection contre le bruit doit évaluer les immissions de bruit en se fondant directement sur les principes de l'art. 15 LPE et en tenant compte des art. 19 et 23 LPE (cf. ATF 147 II 319 consid. 11.1 ; 146 II 17 consid. 6.2).

E. 30

Selon l'art. 4 al. 4 du règlement sur la protection contre le bruit et les vibrations du 12 février 2003 (RPBV - K 1 70.10), en application du principe de prévention et de l'art. 15 LPE, après avoir consulté le département chargé de la santé, le service

- 15/21 - A/2822/2024 spécialisé peut fixer des valeurs admissibles indicatives pour les nuisances sonores pour lesquelles le Conseil fédéral n'a pas édicté de valeurs limites d'immission.

E. 31

Conformément à l'art. 15 LPE, les valeurs limites d'immissions s'appliquant au bruit et aux vibrations sont fixées de sorte que, selon l'état de la science et l'expérience, les immissions inférieures à ces valeurs ne gênent pas de manière sensible la population dans son bien-être (ATF 147 II 319 consid. 11.1 ; arrêt du Tribunal fédéral 1C_368/2020 du 21 décembre 2022 consid. 4.1). Il convient alors de procéder à une appréciation au cas par cas en tenant

compte du genre de bruit, du moment où il se produit, de la fréquence à laquelle il se répète, du niveau de bruit ambiant ainsi que des caractéristiques et du degré de sensibilité de la zone dans laquelle les immissions de bruit sont perçues (ATF 146 II 17 consid. 6.2 ; 133 II 292 consid. 3.3). Afin de fixer les valeurs limites d'immission pour les établissements publics, le Tribunal fédéral a jugé admissible que les autorités cantonales prennent en considération la directive établie le 10 mars 1999, entièrement révisée le 1er février 2019, par l'association « Cercle bruit » constituée par le groupement des responsables cantonaux de la protection contre le bruit, intitulée « Détermination et évaluation des nuisances sonores liées à l'exploitation des établissements publics » (ci-après : DEP) (arrêt du Tribunal fédéral 1A.262/2000 du 6 juillet 2001 consid. 2.c.dd). Cette directive propose une méthode d'évaluation des nuisances (production de musique, bruit de la clientèle, travaux de nettoyage et d'entretien, installations techniques y compris cuisines, etc.) et des valeurs limites. Sur ce dernier point, la DEP ne saurait avoir la même portée que les annexes 3 et ss de l'OPB, les cantons ne pouvant pas, en vertu de l'art. 65 al. 2 LPE, fixer eux-mêmes des valeurs limites d'exposition au bruit ; les indications qu'elle fournit peuvent néanmoins être prises en considération par l'autorité compétente, dans l'interprétation des notions juridiques indéterminées des art. 11 ss LPE, voire dans l'exercice de son pouvoir d'appréciation (arrêt du Tribunal fédéral 1A.262/2000 du 6 juillet 2001 consid. 2.c.dd).

E. 32

La DEP, qui distingue trois périodes (activité/jour de 7h00 à 19h00, tranquillité/soirée de 19h00 à 22h00 et sommeil/nuit de 22h00 à 7h00), constitue un instrument à disposition des autorités et des personnes concernées permettant d'évaluer les nuisances sonores liées à l'exploitation des établissements publics. Elle est applicable de manière analogue à l'évaluation des nuisances sonores provenant de locaux où il est régulièrement diffusé de la musique (ch. 2 de la DEP). Elle fixe, sous son chiffre 5.1, des valeurs de référence pour l'évaluation des immissions de bruit liées à la diffusion de musique et des nuisances liées au bruit occasionné par la clientèle à l'intérieur de l'établissement. La méthode convient aussi bien pour la mesure des bruits solidiens rayonnés (mesure au milieu de la pièce avec les fenêtres et les portes fermées) que pour la mesure des bruits aériens (mesure au milieu de la fenêtre ouverte) (cf. ch. 5.1 de la DEP).

- 16/21 - A/2822/2024 Ainsi, les valeurs de référence de planification pour le son solidien rayonné, en zone de degré de sensibilité au bruit III, pour une nouvelle installation, sont de 40 dB(A) pour le jour, 35 dB(A) pour le soir et 30 dB(A) pour la nuit (ch. 5.1 de la DEP, tableau 1). Les valeurs de référence de planification pour le son aérien, en zone de degré de sensibilité au bruit III, pour une nouvelle installation, sont de 50 dB(A) pour le jour, 45 dB(A) pour le soir et 40 dB(A) pour la nuit (ch. 5.1 de de la DEP, tableau 2). Durant la période d'activité de l'établissement, une correction de 2, 4 ou 6 dB est apportée au lieu d'évaluation selon l'audibilité de la musique afin de tenir compte des composantes tonales ou rythmiques. Cette correction est à apporter également si des voix sont nettement audibles (ch. 5.1 de la DEP).

E. 33

Se référant à la DEP, le Tribunal fédéral a indiqué que les nuisances doivent être appréciées sur la base d'un constat concret effectué lors d'une inspection locale compte tenu notamment de la situation des voisins, de leur nombre, de leur éloignement par rapport à la source de bruit, du type d'établissement, du nombre de places et des horaires d'exploitation de

l'installation à l'origine de nuisances sonores, ainsi que du risque d'émergence des bruits vis-à-vis du bruit de fond (arrêt du Tribunal fédéral 1C_460/2007 du 23 juillet 2008 consid. 2. 3).

E. 34

Selon l'art. 16 LPE, les installations qui ne satisfont pas aux prescriptions seront assainies (al. 1). Le Conseil fédéral édicte des prescriptions sur les installations, l'ampleur des mesures à prendre, les délais et la manière de procéder (al. 2). Avant d'ordonner d'importantes mesures d'assainissement, les autorités demandent au détenteur de l'installation de proposer un plan d'assainissement (al. 3). En particulier, une installation sera assainie (art. 13 al. 2 OPB) dans la mesure où cela est réalisable sur le plan de la technique et de l'exploitation et économiquement supportable (let. a) et de telle façon que les valeurs limites d'immission ne soient plus dépassées (let. b). Les autorités accordent toutefois des allègements lorsque l'assainissement au sens de l'art. 16 al. 2 ne répond pas en l'espèce au principe de la proportionnalité (art. 17 al. 1 LPE). Dès lors que cette dernière disposition a la fonction d'une norme dérogatoire, des allègements ne doivent être ordonnés que de manière restrictive, conformément à la volonté du législateur (arrêt du Tribunal fédéral 1C_14512010, consid. 2.1). Cette exigence de rigueur s'étend au devoir d'instruction qui s'impose aux autorités, lesquelles ne peuvent pas purement et simplement rejeter une mesure d'assainissement sans se référer à des études approfondies. Cela vaut surtout pour les projets d'envergure, qui ne peuvent pas se satisfaire de propositions de variantes non suffisamment documentées (RDAF 20111 468). Ainsi, il convient de prévoir en premier lieu des mesures à la source. Si celles-ci ont pour conséquence d'entraver de manière excessive l'exploitation de l'installation ou d'entraîner des frais disproportionnés (art. 14 al. 1 let. a OPB) ou si des intérêts prépondérants, notamment dans les domaines de la protection des

- 17/21 - A/2822/2024 sites, s'opposent à l'assainissement (art. 14 al. 1 let. b OPB), l'autorité doit envisager des mesures visant à empêcher ou réduire la propagation du bruit (art. 13 al. 3 OPB). Enfin, ce n'est que lorsque de telles mesures apparaissent insupportables que l'autorité doit accorder un allègement (SchradeNviesner, ad art. 17, in Kommentarzum Umweltschutzgesetz, Zurich 2004, N. 24).

E. 35

Le principe de la proportionnalité exige, quant à lui, que les moyens mis en œuvre par l'administration restent toujours dans un rapport raisonnable avec l'intérêt public poursuivi (ATF 136 I 87, consid. 3.2). Ledit principe se distingue généralement en trois composantes : une mesure étatique doit être apte à atteindre le but d'intérêt public visé (aptitude), être nécessaire pour que ce but puisse être réalisé (nécessité) et enfin être dans un rapport raisonnable avec l'atteinte aux droits des particuliers qu'elle entraîne (proportionnalité au sens étroit).

E. 36

En l'espèce, il s'agit de déterminer si c'est à juste titre que le département a ordonné l'assainissement de l'arcade commerciale abritant l'école de danse H_____. Il n'est pas contesté que l'arcade litigieuse se situe dans une zone de degré de sensibilité DS III (art. 43 al. 1 OPB). Lorsque les valeurs limites d'exposition légales font défaut, le Tribunal fédéral a jugé admissible que les autorités cantonales prennent en considération la DEP. Il a en effet retenu que les indications qu'elle fournit peuvent être prises en considération par l'autorité

compétente dans l'exercice de son pouvoir d'appréciation. C'est donc à juste titre que l'autorité intimée a pris en considération cette directive. Selon la DEP, les valeurs de référence de planification pour le son solidien rayonné sont de 40 dB(A) pour le jour et 35 dB(A) pour le soir. Les valeurs de référence de planification pour le son aérien sont de 50 dB(A) pour le jour et 45 dB(A) pour le soir. Il ressort du dossier que les mesures ont été effectuées dans le logement de la partie plaignante du jeudi 17 au mardi 23 avril 2024, soit également le week-end. Le SABRA a expliqué dans son rapport du 15 mai 2024 ainsi que dans ses écritures que ces mesures avaient été réalisées à l'embrasure d'une fenêtre fermée du local à usage sensible au bruit de l'appartement de la partie plaignante (microphone sur ventouse placé sur la partie extérieure de la fenêtre) et à l'intérieur du logement (pièce à vivre unique), avec du matériel homologué. Selon le constat concret effectué par le SABRA lors de l'inspection locale, les niveaux sonores induits par les activités de l'école de danse occasionnent un dépassement des valeurs limites applicables de la DEP, avec de très forts dépassements, allant de 6 à 26 dB(A) par voie aérienne et de 2 à 4 dB(A) par voie solidienne. En outre, il en ressort que les composantes rythmiques de la musique produites dans l'établissement et des voix sont clairement audibles, de sorte qu'il se justifie d'appliquer la correction de 6 dB(A) d'ajout aux valeurs mesurées.

- 18/21 - A/2822/2024 Il sera pour le surplus rappelé que les activités de l'école de danse impliquent que ces dépassements se produisent presque quotidiennement, essentiellement l'après-midi et le soir, entre 16h et 21h30 au plus tard, exception faite du mercredi matin, à compter de 10h, pour des cours destinés aux enfants. Il est précisé que selon le calendrier de l'école de danse pour l'année 2024, produit par l'autorité intimée, des cours ont également eu lieu en fin de semaine, notamment le samedi 20 et dimanche 21 avril 2024, dates à laquelle le SABRA avait également procédé aux mesurages querellés. Les recourants contestent ces mesures sans toutefois apporter d'éléments permettant de les mettre en doute. Le tribunal rappellera que tous les détails sur le déroulement des mesures ont été donnés par le SABRA ainsi que l'ensemble des calculs mathématiques effectués sans que les recourants ne démontrent, ni même allèguent, en quoi des erreurs auraient été commises dans le processus ou les calculs. Par ailleurs, ils allèguent que des bruits étrangers à l'exploitation de l'école de danse, provenant d'une école de musique également présente dans le même immeuble, sans étayer leurs dires par des éléments concrets. Il est relevé à cet égard que le SABRA a suivi un protocole rigoureux pour objectiver les nuisances sonores, la méthode utilisée ayant permis d'identifier clairement que les sons capturés correspondaient aux activités de l'école de danse et non à celles de l'école de musique. En outre, les voisins se plaignent des nuisances sonores depuis l'installation de la nouvelle école. Or, il apparaît qu'auparavant, l'ancienne école de danse et l'école de musique cohabitaient sans qu'aucune plainte ne soit formulée par les voisins. Au vu de ce qui précède, il y a lieu de retenir que l'installation litigieuse des recourants n'est pas conforme aux prescriptions en matière de bruit. Enfin, la mesure litigieuse n'apparaît pas insupportable au sens de la jurisprudence précitée. En effet, les recourants ne démontrent ni ne soutiennent que la mesure litigieuse aura pour conséquence d'entraver de manière excessive l'exploitation de l'installation litigieuse ou d'entraîner des frais disproportionnés. C'est dès lors à juste titre que le département a ordonné un assainissement et enjoint les recourants à déposer un plan d'assainissement.

La procédure d'assainissement d'une installation qui ne satisfait pas aux prescriptions légales doit être dirigée contre son détenteur (cf. art. 16 LPE ; arrêt du Tribunal fédéral 1A.121/2005 du 28 novembre 2005 consid. 3.2). Le détenteur, au sens de l'art. 16 al. 3 LPE, est la personne physique ou morale qui est responsable en fait de l'exploitation de l'installation, indépendamment de sa situation juridique au regard du droit privé - propriétaire, possesseur, etc. (ATF 119 Ib 492 consid. 4b/bb p. 501 ; arrêt du Tribunal fédéral 1A.121/2005 du 28 novembre 2005 consid. 3.2). Les mesures nécessaires à éliminer une situation contraire au droit doivent en effet être dirigées contre le perturbateur (arrêt du Tribunal fédéral 1A.121/2005 du 28 novembre 2005 consid. 3.2).

- 19/21 - A/2822/2024 Selon la jurisprudence, le perturbateur est celui qui a occasionné un dommage ou un danger par lui-même ou par le comportement d'un tiers relevant de sa responsabilité (perturbateur par comportement), mais aussi celui qui exerce sur l'objet qui a provoqué une telle situation un pouvoir de fait ou de droit (perturbateur par situation) (ATF 122 II 65 consid. 6a p. 70 et les arrêts cités). L'autorité peut adresser l'ordre de rétablir un état conforme au droit aux perturbateurs par comportement et par situation. Elle dispose d'une certaine marge d'appréciation dans le choix du destinataire. L'ordre de rétablissement donné à un perturbateur ne disposant pas du bien-fonds sur lequel il doit effectuer les travaux, ne peut être exécuté que si celui qui détient le pouvoir sur le terrain y consent. L'ordre n'est pas nul si cette autorisation fait défaut ; il est seulement inexécutable en l'état. L'autorité doit alors ordonner au propriétaire d'éliminer l'état de fait contraire au droit ou de tolérer les travaux. Celui-ci peut recourir contre cette décision et contester en particulier la proportionnalité de la mesure (ATF 107 Ia 19 consid. 2c p. 25/26 ; arrêt du Tribunal fédéral 1A.121/2005 du 28 novembre 2005 consid. 3.2).

E. 38

En l'espèce, sous l'angle de la LPE, en tant que locataires et ainsi détenteurs de l'arcade commerciale litigieuse, les recourants, qui exploitent l'école de danse H_____, doivent être considérés comme perturbateurs par comportement et sont ainsi responsables des nuisances, y compris sonores, causées directement par leur activité. Par conséquent, c'est à bon droit que la décision querellée a été adressée aux recourants, détenteurs et perturbateurs par comportement. Cela étant, comme relevé par les recourants, l'ordre de rétablissement donné à un perturbateur ne disposant pas du bien-fonds sur lequel il doit effectuer les travaux, ne peut être exécuté que si celui qui détient le pouvoir sur le terrain y consent. Comme cela ressort de la jurisprudence précitée, l'ordre n'est pas nul si cette autorisation fait défaut ; il est seulement inexécutable en l'état. Se pose dès lors la question de savoir si l'autorité intimée aurait dû interpellé les propriétaires de l'arcade litigieuse avant de rendre la décision querellée. Cette question peut néanmoins demeurer indécise dès lors qu'il ne ressort pas des écritures des propriétaires de l'arcade commerciale litigieuse qu'ils refuseraient de donner leur accord à des travaux requis par les locataires pour maintenir leur exploitation des locaux de manière conforme au droit public. Au contraire, il peut être compris des observations du 31 octobre 2024 qu'il donneraient leur accord. Dans ces conditions, la décision querellée n'apparaît pas d'emblée inexécutable.

E. 39

Enfin, les recourants ne contestent pas que l'école de danse H_____ est une école de danse privée, ne relevant ni du domaine public ni d'une concession. Ainsi, contrairement à ce qu'ils soutiennent, l'art. 10 al. 1 OPB, applicable aux installations fixes, publiques ou

concessionnaires, ne s'applique pas en l'espèce.

E. 40

Au vu de ce qui précède, le recours sera rejeté.

E. 41

En application des art. 87 al. 1 LPA et 1 et 2 du règlement sur les frais, émoluments et indemnités en procédure administrative du 30 juillet 1986 (RFPA - E 5 10.03), les
recourants, pris conjointement et solidairement, qui succombent, sont

- 20/21 - A/2822/2024 condamnés au paiement d'un émolument s'élevant à CHF 900.- ; il
est couvert par l'avance de frais versée à la suite du dépôt du recours.

E. 42

Vu l'issue du litige, aucune indemnité de procédure ne sera allouée (art. 87 al. 2 LPA).

- 21/21 - A/2822/2024

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.